

日本私立大学協会
事務局長 小出秀文 様

日本私立大学団体連合会
事務局長 小出秀文
(公印省略)

日仏独学長会議及び日台学長フォーラムの開催について（ご案内）

このたび、国公立大学団体国際交流担当委員長協議会（JACUIE）では、標記事業を実施することとし、別添文書のとおりご案内がございました。

つきましては、標記事業の詳細について、下記及び別添のとおりご案内いたしますので、貴団体の加盟校へご案内いただきますようよろしくお願いいたします。

また、参加を希望される大学を別紙2（日仏独）及び別紙4（日台）の「出席登録票」によりとりまとめていただき、9月3日（金）までに連合会事務局宛にご連絡くださいますようお願いいたします。

記

1. 2021 日仏独学長会議

日 時：2021年10月20日（水）15：30～19：00（日本時間）
開催形式：オンライン開催（Webex を予定）
人 数：日仏独合わせて90名程度を想定（一か国30名程度）

2. 2021 日台学長フォーラム

日 時：2021年11月18日（木）14：00～17：30（日本時間）
開催形式：オンライン開催（Webex を予定）
人 数：上限なし

以 上

【本件に関する連絡先】

日本私立大学団体連合会（担当：島田）

電話：03-3221-7686 FAX：03-3221-7757

E-mail：info@shidai-rengoukai.jp



JAC第2-2号
令和3年8月5日

国公立大学団体国際交流担当委員長協議会
構成団体 御中

国公立大学団体国際交流担当委員長協議会
座長 牛木辰男（新潟大学長）

日仏独学長会議及び日台学長フォーラムの開催について（通知）

国公立大学団体国際交流担当委員長協議会（JACUIE）では、ポストコロナを見据えた海外の高等教育機関の更なる連携の支援を進めるため、フランス大学長会議（CPU）及びドイツ大学学長会議（HRK）との3か国間事業、また、台湾高等教育国際合作基金会（FICHET）との交流事業を下記のとおり実施することとなりました。

つきましては、その概要を別紙1（日仏独）及び別紙3（日台）のとおりご案内いたしますので、各構成団体におかれましては、会員大学に周知いただくとともに、参加大学について別紙2（日仏独）及び別紙4（日台）により取りまとめの上、9月3日（金）までに事務局宛てにご回答くださいますようお願いいたします。

なお、今後、事業内容の詳細を調整・検討する中で、内容等を変更する場合がありますことをあらかじめご了承ください。両事業とも参加、あるいは一方のみの参加、いずれも可能となっておりますので、積極的な参加のご案内をお願いします。

記

①日仏独学長会議

2021 Trilateral university presidents' meeting – France – Germany – Japan
“Future university development beyond pandemic times”

【概要】

- ・日 時：2021年10月20日（水）15:30～19:00（日本時間）
- ・開催形式：オンライン開催（Webexを予定）
- ・主 催：国公立大学団体国際交流担当委員長協議会（JACUIE）、フランス大学長会議（CPU）、ドイツ大学学長会議（HRK）
- ・対象者：日仏独の学長、副学長クラスの大学関係者
- ・人 数：日仏独合わせて90名程度を想定（一か国30名程度）

- ・ダイアログテーマ：
<ダイアログI（15:50～16:40）>
The impact of digitisation on university teaching & learning
（デジタル化が大学の教育・学修に及ぼすインパクト）

<ダイアログⅡ（16:50～17:40）>

Pandemic-induced challenges and opportunities in research
（パンデミックが誘引する研究の挑戦と可能性）

<ダイアログⅢ（17:50～18:40）>

New options for international collaboration? Opportunities and limits
of virtual collaboration
（国際連携への新たな選択：バーチャル連携の可能性と限界）

【留意事項】

- （1）プログラムの概要については別紙1をご参照ください。
- （2）使用言語は、英語を予定しています。
- （3）参加者多数の際は、参加人数について調整させていただく場合がございますので、あらかじめご了承ください。（各機関からの参加人数または機関の参加登録順での調整を想定）
- （4）Ⅰ～Ⅲのいずれかのダイアログにおいて、進行役（Chair）、各大学における事例発表（Brief input）、事例発表に対するコメントを行っていただく可能性がありますので、ご関心のあるダイアログを別紙2にご回答ください。3つのダイアログにおいて、日仏独から4名ずつ担当いただく予定としています。ご担当いただく方については、9月17日（金）までにご連絡する予定です。
- （5）参加者間での交流の機会としていただくため、19:00～20:00にネットワーキングのパート（自由参加）を検討しています。内容が決定しましたら、参加大学にご連絡します。
- （6）本事業の参加費用は不要です。

②日台学長フォーラム

2021 Taiwan-Japan University President's Virtual Forum
"Moving Forward: Taiwan-Japan Academic Collaboration in the New Era
Experiencing the Global Pandemic"

【概要】

- ・日時：2021年11月18日（木）14:00～17:30（日本時間）
- ・開催形式：オンライン開催（Webexを予定）
- ・主催：台湾高等教育国際合作基金会（FICHET）
- ・共催：国公私立大学団体国際交流担当委員長協議会（JACUIE）
- ・対象者：日台の学長、副学長クラスの大学関係者
- ・人数：上限なし

・セッションテーマ：

<セッションⅠ（14:45～16:00）>

Building resilience in universities in the new era triggered by COVID-19
（COVID-19を契機とする、新時代における大学のレジリエンス構築）

※セッションⅠのテーマは、“Strategies and practices response to COVID-19” “University leadership” “Crisis and risk management” 等が挙げられ、主に国内あるいは各大学内での取組・事例を想定しています。

<セッションⅡ（16:05 ～ 17:20）>

Collaborating between Taiwan and Japan to achieve university social responsibility and sustainability

（大学の社会的責任とサステナビリティの達成に向けた日台連携）

※セッションⅡのテーマは、“SDGs” “University initiative and projects contributing to social responsibility” “Regional revitalization”

“Industry-university collaboration” 等が挙げられ、日本と台湾の連携を含む取組・事例を想定しています。

【留意事項】

- （1）プログラムの概要については別紙 3 をご参照ください。
- （2）使用言語は、英語を予定しています。
- （3）セッションⅠ～Ⅱにおいて、進行役（Moderator）、各大学における事例発表（Case Study）を行っていただく可能性がありますので、ご関心のあるセッションを別紙 4 にご回答ください。ご担当いただく方については、9月17日（金）までにご連絡する予定です。
- （4）本事業の参加費用は不要です。

<本件に関する連絡先>

JACUIE 事務局

（国立大学協会企画部（国際））

：山口、小川、楠

TEL: 03-4212-3516

FAX: 03-4212-3509

E-mail: jacuiie@janu.jp

2021 Trilateral university presidents' meeting – France – Germany – Japan
“Future university development beyond pandemic times” (Draft)

Wednesday, 20 October 2021

8:30 am – 12:00 noon (CET)/ 3:30 – 7:00 pm Japan time (online)

CET	Japan	Programme
8.00 am	3.00 pm	<i>Technical Check-In</i>
8.30 am	3.30 pm	Welcome
8.50 am	3.50 pm	<p>Dialogue I: The impact of digitisation on university teaching & learning</p> <p>Chair: Brief input (10 min) Comment (5 min X 2)</p> <p><i>Followed by 30 minutes discussion</i></p>
9.40 am	4.40 pm	<i>Break</i>
9.50 am	4.50 pm	<p>Dialogue II: Pandemic-induced challenges and opportunities in research</p> <p>Chair: Brief input (10 min) Comment (5 min X 2)</p> <p><i>Followed by 30 minutes discussion</i></p>
10.40 am	5.40 pm	<i>Break</i>
10.50 am	5.50 pm	<p>Dialogue III: New options for international collaboration? Opportunities and limits of virtual collaboration</p> <p>Chair: Brief input (10 min) Comment (5 min X 2)</p> <p><i>Followed by 30 minutes discussion</i></p>
11.40 am	6.40 pm	Wrap-Up and Closing
12:00 noon	7.00 pm	End of seminar
<i>Followed by</i>		<i>Bilateral break-out sessions (optional)</i>

2021年度 日仏独交流事業 出席登録票

参加を希望される場合、必要事項をご記入の上、事務局までメールでご提出ください。

本事業に参加を希望されない場合は本出席登録票の提出は不要です。

2021 Trilateral university presidents' meeting - France - Germany - Japan

: "Future university development beyond pandemic times"

1. 参加者情報について

①大学名

(日本語)

(英語)

②参加者氏名・所属

	氏名 (例) 日本語: 国大協 太郎 英語: Kokudaikyou Taro	Mr./Ms.	Title (Dr./Prof.) ※1	所属	役職
(日本語)					
(英語)					

*1. Titleについては該当する場合のみご記入ください。なお、統一した記載とするため、Dr.の学位をお持ちのProf.の場合はDr.を選択してください。

*2. 2名以上ご参加希望の場合は、行をコピーして追加の上、ご記入ください。

2. 連絡担当者について

	(日本語)	(英語)
所属		
役職		
氏名		
電話		
e-mail		

3. 関心のあるダイアローグ

(プルダウンから選択してください。)

- ① The impact of digitisation on university teaching & learning
(デジタル化が大学の教育・学修に及ぼすインパクト)
- ② Pandemic-induced challenges and opportunities in research
(パンデミックが誘引する研究の挑戦と可能性)
- ③ New options for international collaboration? Opportunities and limits of virtual collaboration
(国際連携への新たな選択: バーチャル連携の可能性と限界)



2021 Taiwan-Japan University President's Virtual Forum Program (Draft)

Moving Forward: Taiwan-Japan Academic Collaboration in the New Era Experiencing the Global Pandemic

※ Draft for discussion purposes only

Date: November 18, 2021

Time: 13:00-16:30 TST // 14:00-17:30 JST

Venue: Cisco Webex Virtual Meeting

Language: English

Organizer: Foundation for International Cooperation in Higher Education of Taiwan (FICHET)

Co-organizer: The Japan Committee of Universities for International Exchange (JACUIE)

Participants: Presidents, Vice-Presidents

Time (Taiwan)	Time (Japan)	Agenda	Speaker (s)
13:00-13:10	14:00-14:10	Opening Remarks	Japan: 1 Taiwan: 1
13:10-13:40	14:10-14:40	Greetings from Presidents & Group Photo	All Presidents
13:40-13:45	14:40-14:45	Live Polling 2-minute Break	All participants
13:45-15:00	14:45-16:00	<u>Session I</u> Building resilience in universities in the new era triggered by COVID-19	Moderator: Taiwan 1
(13:45-13:50)	(14:45-14:50)	Introduction	Speakers: Japan 2 Taiwan 2
(13:50-14:30)	(14:50-15:30)	Presentations (4 Case Studies)	
(14:30-15:00)	(15:30-16:00)	Q&A	
15:00-15:05	16:00-16:05	Live Polling 2-minute Break	All participants
15:05-16:20	16:05-17:20	<u>Session II</u> Collaborating between Taiwan and Japan to achieve university social responsibility and sustainability	Moderator: Japan 1 Speakers: Japan: 2 Taiwan: 2

(15:05-15:10)	(16:05-16:10)	Introduction	
(15:10-15:50)	(16:10-16:50)	Presentations (4 Case Studies)	
(15:50-16:20)	(16:50-17:20)	Q&A	
16:20-16:30	17:20-17:30	Closing Remarks	Japan: 1 Taiwan: 1

2021年度 日台交流事業 出席登録票

参加を希望される場合、必要事項をご記入の上、事務局までメールでご提出ください。

本事業に参加を希望されない場合は本出席登録票の提出は不要です。

2021 Taiwan-Japan University President's Virtual Forum

: "Moving Forward: Taiwan-Japan Academic Collaboration in the New Era Experiencing the Global Pandemic"

1. 参加者情報について

①大学名

(日本語)

(英語)

②参加者氏名・所属

	氏名 (例) 日本語: 国大協 太郎 英語: Kokudaikyou Taro	Mr./Ms.	Title (Dr./Prof.) ※1	所属	役職
(日本語)					
(英語)					

*1. Titleについては該当する場合のみご記入ください。なお、統一した記載とするため、Dr.の学位をお持ちのProf.の場合はDr.を選択してください。

*2. 2名以上ご参加希望の場合は、行をコピーして追加の上、ご記入ください。

2. 連絡担当者について

	(日本語)	(英語)
所属		
役職		
氏名		
電話		
e-mail		

3. 関心のあるセッション

(フルダウンから選択してください。)

① Building resilience in universities in the new era triggered by COVID-19

(COVID-19を契機とする、新時代における大学のレジリエンス構築)

② Collaborating between Taiwan and Japan to achieve university social responsibility and sustainability

(大学の社会的責任とサステナビリティの達成に向けた日台連携)